

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St./ 11 rue, Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Environmental Chamber	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7714-166117/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W7714-166117	<b>Date</b> 2015-10-01
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PV-940-67839	
<b>File No. - N° de dossier</b> pv940.W7714-166117	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-10-05</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hooper, Marlyn	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv940
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 219-8478 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3814
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W7714-166117/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

pv940

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W7714-166117

File No. - N° du dossier

pv940W7714-166117

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Cette page est blanche de façon intentionnelle

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W7714-166117/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W7714-166117

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
pv940.W7714-166117

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pv940  
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

---

La présente modification vise à publier toutes les réponses aux questions reçues le 23 septembre 2015

### **Questions**

- Q.1    Au cours de quel assortiment de température avez-vous besoin de la 2.5C / min chauffage et le refroidissement? Est-ce avec une chambre vide? Si non, quel est le montant de la masse (poids) et le maquillage matière du produit et de fixation, qui sera dans la chambre? Qu'est-ce que la description des produits que vous allez tester dans la chambre?
- Q.2    Pouvez-vous accueillir 230/3/60 de pouvoir avec 46 ampères?

### **Réponses**

- R.1    Le 2.5C / min chauffage et le refroidissement est avec la chambre vide. Nous espérons que ce taux est réalisable à partir de -40 ° C à + 100 ° C Les objets mis dans la chambre sont très petites et le poids ne doit pas être un facteur. Les éléments sont conçus pour une chambre comme ça.
- R.2    Oui. On peut accueillir 230/3/60 de pouvoir avec 46 ampères.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées